



SABAH, MALAYSIA

Warta Kerajaan

Diterbitkan dengan kuasa

Jil. LXIII]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 15 MEI 2008

[No. 17

Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makhluan Umum.

DATUK HAJI SUKARTI BIN WAKIMAN,

Setiausaha Kerajaan Negeri.

No. 249

KENAIKAN PANGKAT

[No. SPANS: KP. 1/N52/217

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat secara hakiki Encik Mustapha Hj. Kula ke jawatan Pegawai Tadbir, Gred N52 mulai 12 Disember 2006.

[No. SPANS: KP. 1/N52/217

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat secara hakiki Encik Maisuri Besri @ Masuri ke jawatan Pegawai Tadbir, Gred N52 mulai 16 Mac 2007.

[No. SPANS: KP. 1/N52/217

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat secara hakiki Datu Basrun Datu Mansor ke jawatan Pegawai Tadbir, Gred N52 mulai 16 Mac 2007.

[No. SPANS: KP. 1/N52/217

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat secara hakiki Encik Mohd. Arshad bin Abd. Razak ke jawatan Pegawai Tadbir, Gred N52 mulai 16 Mac 2007.

KENAIKAN PANGKAT - (*samb.*)

[No. SPANS: KP. 1/N52/217

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat secara hakiki Datu Tiga Belas Datu Zainal Abidin ke jawatan Pegawai Tadbir, Gred N52 mulai 16 Mac 2007.

[No. SPANS: KP. 1/52/241

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat secara hakiki Encik Ismail bin Abdullah ke jawatan Pegawai Tadbir, Gred N52 mulai 16 Mac 2007.

[No. SPANS: KP. 1/52/241

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat secara hakiki Encik Muluk b. Samad ke jawatan Pegawai Tadbir, Gred N52 mulai 16 Ogos 2007.

[No. SPANS: KP. 2/152/62

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat secara hakiki Ir. Lim Wei Khong ke jawatan Jurutera Awam, Gred J52 mulai 10 Disember 2007.

[No. SPANS: KP. 2/144/21

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat secara hakiki Encik Bennet E.M. Innocent ke jawatan Arkitek, Gred J44 mulai 10 Disember 2007.

[No. SPANS: KP. 1/1 Vol. 2/139

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat secara hakiki Puan Chew Bee Koh @ Rosalind Emelia Chew ke jawatan Pegawai Tadbir, Gred N54 mulai 1 Februari 2008.

[No. SPANS: KP. 1/N52/278

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat secara hakiki Encik Yusof Abdul Abbas ke jawatan Pegawai Tadbir, Gred N52 mulai 1 Februari 2008.

[No. SPANS: KP. 1/N52/278

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat secara hakiki Encik Edmund Jaiku @ Azman Md. Yaakub Imbayan ke jawatan Pegawai Tadbir, Gred N52 mulai 1 Februari 2008.

[No. SPANS: KP. 1/N52/278

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat secara hakiki Puan Lim Fung Ha ke jawatan Pegawai Tadbir, Gred N52 mulai 10 Mac 2008.

No. 250

[No. SPANS: P. 002216/269

KENAIKAN PANGKAT SECARA LANTTIKAN

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat secara lantikan (KPSL) Encik Fong Hing Ie @ Enge Jentim ke jawatan Juruaudit, Gred W41 dalam bentuk percubaan selama 1 - 3 tahun mulai 12 Mei 2006.

No. 251

[No. JK(M(S) 100-22/16 Kl. 2 (129)

**PELANTIKAN AHLI LEMBAGA PENGARAH PERBADANAN
PEMBANGUNAN EKONOMI NEGERI SABAH (SEDCO)**

Adalah disiarkan untuk makluman umum bahawa pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberi kepadanya di bawah Seksyen 4(2) Enakmen Perbadanan Pembangunan Ekonomi Negeri Sabah 1981, Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri Sabah telah melantik penama yang tersebut di bawah ini sebagai Ahli Lembaga Pengarah Perbadanan Pembangunan Ekonomi Negeri berkuat kuasa mulai 1 April 2008 hingga 31 Mac 2010:-

- | | | |
|--|---|--------------|
| (i) Puan Hajah Adibah binti Hj. Othman | - | Ahli Lembaga |
| (ii) Peguam Besar Negeri Sabah | - | Ahli Lembaga |

No. 252

[No. SPANS: P. 001706 Vol. II/280

PELANTIKAN PEGAWAI SEDANG BERKHIDMAT

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Velerian Jeneth bin Anthonius ke jawatan Pemelihara Hutan, Gred G41 secara percubaan 1-3 tahun mulai dari tarikh melapor diri bertugas tetapi tidak awal dari tarikh surat pelantikan dikeluarkan sebagai pertukaran dari jawatan Penolong Pemelihara Hutan, Gred G27.

No. 253

[No. SPANS: P. 001687 Vol. II

PELANTIKAN MEMANGKU

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Latif bin Amat @ Adam bin Amat untuk memegang jawatan Pegawai Tadbir, Gred N44 untuk tempoh mulai 10 Oktober 2006 hingga 6 Jun 2007 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 011026

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Ralih @ Roslee bin Karto untuk memegang jawatan Pegawai Tadbir, Gred N48 untuk tempoh mulai 26 April 2007 hingga 25 April 2008 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

PELANTIKAN MEMANGKU - (*samb.*)

[No. SPANS: P. 023296 Vol. II

Suruhannya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Puan Norlija @ Norlijah binti Danin untuk memegang jawatan Pegawai Tadbir, Gred N44 untuk tempoh mulai 2 Mei 2007 hingga 6 Jun 2007 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 024048

Suruhannya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Roger Linus untuk memegang jawatan Pegawai Tadbir, Gred N44 untuk tempoh mulai 5 Mei 2007 hingga 6 Jun 2007 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 00901

Suruhannya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Leon Annol untuk memegang jawatan Pegawai Pertanian, Gred G44 untuk tempoh mulai 18 Jun 2007 hingga 17 Jun 2008 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 018977 Vol. II

Suruhannya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Puan Tianinum binti Iping untuk memegang jawatan Pegawai Latihan, Gred E44 untuk tempoh mulai 2 Julai 2007 hingga 1 Julai 2008 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 024339

Suruhannya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Puan Natelie @ Nelly Gaban untuk memegang jawatan Pegawai Pembangunan Masyarakat, Gred S44 untuk tempoh mulai 9 Ogos 2007 hingga 31 Disember 2007 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 011898 Vol. II

Suruhannya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Yong Yi Henn untuk memegang jawatan Jurutera Elektrikal, Jurutera, Gred J48 untuk tempoh mulai 29 September 2007 hingga 28 September 2008 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 004943 Vol. II

Suruhannya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Makhboll bin Dualis untuk memegang jawatan Jurutera (Awam), Gred J48 untuk tempoh mulai 26 November 2007 hingga 25 November 2010 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 019335

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Majid @ Manyi bin Kapili untuk memegang jawatan Pegawai Sains, Gred C48 untuk tempoh mulai 1 Januari 2008 hingga 31 Disember 2008 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 007365 Vol. II

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Ambrose Godfrey Lim untuk memegang jawatan Pegawai Undang-Undang, Gred L48 untuk tempoh mulai 1 Januari 2008 hingga 31 Disember 2008 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 001128 Vol. II

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Norhidin bin Olok @ Uлак untuk memegang jawatan Jurutera, Gred J48 untuk tempoh mulai 1 Januari 2008 hingga 31 Disember 2010 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 017495 Vol. II

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Wong Thien Len untuk memegang jawatan Jurutera, Gred J48 untuk tempoh mulai 1 Januari 2008 hingga 31 Disember 2010 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 003599

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Minduru bin Mohd. Noor untuk memegang jawatan Pegawai Tadbir, Gred N41 untuk tempoh mulai 21 Februari 2008 hingga 20 Februari 2009 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 016792 Vol. II

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Puan Hj. Saadiah binti Mohd. Salleh untuk memegang jawatan Pegawai Tadbir, Gred N44 untuk tempoh mulai 2 April 2008 hingga 1 April 2009 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 025206

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Stephen Moligan untuk memegang jawatan Pegawai Kajibumi, Gred C44 untuk tempoh mulai 2 April 2008 hingga 1 April 2009 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

No. 254

[No. KKT&P. 400-14/17 Jld. 11/(19)

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI
PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH TUARAN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003

Penyata Harta dan Tanggungan dan Penyata Penerimaan dan Pembayaran Majlis Daerah Tuaran bagi tahun berakhir 31 Disember 2003 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Penyata Kewangan ini disediakan mengikut asas penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut asas ini, hasil dan harta berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperolehi dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.

3. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau keinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.

4. Kecuali apa yang dinyatakan di perenggan 2.1 hingga 2.2 dalam Laporan Ketua Audit Negara, pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca dari urus niaga tunai bagi Majlis Daerah Tuaran pada 31 Disember 2003 dan hasil serta pembayaran dalam tahun berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

NGU KEE LEONG,
b.p. Ketua Audit Negara,
Malaysia.

Kota Kinabalu.

Tarikh: 13 April 2007.

LAPORAN KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI
PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH TUARAN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003

Laporan Ketua Audit Negara ini hendaklah dibaca bersama-sama dengan Sijil Ketua Audit Negara bagi menyokong pendapat Audit terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Perhatian Audit terhadap Penyata Kewangan adalah seperti berikut:

2.1 *Bantuan Khas - RM550,261*

Pada tahun 2003, Majlis telah menggunakan semua baki bantuan khas Kerajaan Negeri sejumlah RM550,261 untuk membiayai aktiviti lain. Majlis hendaklah mendapatkan kelulusan daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan sebelum menggunakan baki bantuan tersebut untuk tujuan lain. Sementara itu sekiranya baki berkenaan tidak diperlukan lagi, jumlah berkenaan hendaklah dipulangkan kepada Kerajaan Negeri atau kelulusan khas diperolehi bagi menukar bantuan berkenaan kepada *gram* mengurus.

2.2 *Baki Wang Dalam Bank*

Saya tidak dapat mengesahkan baki wang dalam bank bagi 1 akaun simpanan Majlis pada akhir tahun 2003 kerana tidak ada surat pengesahan bank atau penyata bank untuk mengesahkan baki tersebut. Majlis juga tidak menyediakan penyata penyesuaian bagi 1 akaun simpanan di Alliance Bank Berhad.

3. Selain daripada mengesahkan Penyata Kewangan tersebut, semakan Audit juga dibuat terhadap prestasi kewangan dan pengurusan aktiviti Majlis Daerah Tuaran. Hasil semakan itu dinyatakan dalam perenggan berikut:

3.1 *Prestasi Kewangan*

Pada tahun 2003, Majlis meramalkan belanjawan yang positif berdasarkan anggaran penerimaan sejumlah RM4.87 juta dan pembayaran sejumlah RM3.43 juta. Majlis telah mengakhiri tahun kewangan dengan mencatatkan kurangan sejumlah RM338,247 berdasarkan penerimaan sejumlah RM1.86 juta dan perbelanjaan sejumlah RM2.10 juta. Secara keseluruhan, prestasi kewangan Majlis bagi tahun 2003 menurun sejumlah RM264,452 berbanding dengan tahun 2002 iaitu daripada kurangan sejumlah RM73,795 kepada kurangan sejumlah RM238,247. Memandangkan liabiliti dan hasil tertunggak tidak diambil kira dan juga akaun Majlis disediakan mengikut asas perakaunan tunai tidak memberi pendedahan yang mencukupi, saya tidak dapat memastikan kesan kewangan sepenuhnya terhadap kedudukan kewangan Majlis Daerah Tuaran pada 31 Disember 2003.

3.2 *Tunggakan Hasil*

Mengikut Penyata Tunggakan Hasil, jumlah tunggakan hasil pada akhir tahun 2003 ialah RM559,209.

<i>Jenis Hasil</i>	<i>Jumlah (RM)</i>
Cukai Perkara Am	198,386
Cukai Saluran Najis	24,128
Sewa dan Lesen	336,695
Jumlah	<u>RM559,209</u>

Majlis perlu mengambil tindakan yang lebih berkesan untuk menguip tunggakan tersebut.

3.3 *Bantuan Kerajaan Negeri - RM826,788*

Caruman Pemeliharaan Halaman - RM476,967

Pada akhir tahun 2003, Majlis belum menerima bantuan dan caruman pemeliharaan halaman daripada Kerajaan Negeri sejumlah RM1,303,755 seperti berikut:

<i>Jenis Bantuan/Caruman</i>	<i>Jumlah (RM)</i>	<i>Tahun</i>
Bantuan Kerajaan Negeri	826,788	1998 - 1999
Caruman Pemeliharaan Halaman	476,967	1996 - 1999
Jumlah	<u>RM1,303,755</u>	

3.4 *Pungutan Bagi Pihak Agensi Kerajaan*

Sejumlah RM1,234,385 merupakan potongan dan caruman yang dipungut melalui potongan gaji kakitangan tetapi belum diserahkan oleh Majlis kepada Agensi berikut pada 31 Disember 2003 seperti berikut:

<i>Agensi</i>	<i>Jumlah (RM)</i>
KOPEKS	571
Pencen	204,387
Cukai Pendapatan	2,943
Insurans (MINI)	2,882

<i>Agensi</i>	<i>Jumlah (RM)</i>
Kumpulan Wang Simpanan Pekerja (KWSP)	988,421
Amanah Saham Bumiputera	236
Bil Air	637
Lembaga Urusan Tabung Haji	110
Public Bank Berhad	5,529
Subsidi Faedah Perumahan	28,668
Jumlah	<u><u>RM1,234,385</u></u>

Majlis perlu mengambil tindakan segera untuk menyeraikan caruman tersebut kepada agensi berkenaan untuk mengelakkan bayaran denda.

3.5 *Perbelanjaan Melebihi Anggaran*

Pada tahun 2003, Majlis telah membelanja sejumlah RM85,876 melebihi anggaran tanpa mendapat kelulusan daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan.

4. Langkah-langkah pembetulan yang sewajarnya hendaklah diambil oleh pihak pengurusan Majlis Daerah Tuaran untuk meningkatkan lagi akauntabiliti awam.

NGU KEE LEONG,
b.p. Ketua Audit Negara,
Malaysia.

Kota Kinabalu.

Tarikh: 13 April 2007.

MALIS DAERAH TUARAN

PENYATA OLEH Pengerusi dan Pegawai Eksekutif Malis Daerah Tuaran

Kami, AWANG SHAMSI HJ. JAMIH dan SADAN HJ. HUSSAIN yang merupakan Pengerusi dan Pegawai Eksekutif Majlis, dengan ini menyatakan bahawa pada pendapat kami, Penyata Harta dan Tanggungan serta Penyata Penerimaan dan Pembayaran yang berikut ini beserta dengan nota-nota berkenannya telah disediakan untuk menunjukkan pandangan yang sebenar dan saksama berkenaan dengan kedudukan Penyata Kewangan Majlis pada 31 Disember 2003.

Nama : AWANG SHAMSI HJ. JAMIH

Jawatan : Pengerusi

Majlis Daerah Tuaran

Tarikh : 16 Januari 2007.

Nama : SADAN HJ. HUSSAIN

Jawatan : Pegawai Eksekutif

Majlis Daerah Tuaran

Tarikh : 16 Januari 2007.

MAJLIS DAERAH TUARAN
PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2003

<i>Tanggungan</i>	<i>Nota</i>	<i>2003</i>	<i>2002</i>	<i>Harta</i>	<i>Nota</i>	<i>2003</i>	<i>2002</i>
		RM	RM			RM	RM
Bantuan Khas daripada Kerajaan Negeri	1	550,261	550,261	Wang Dalam Bank dan di Tangan	3	54,388	117,822
Pungutan bagi Pihak Agensi Kerajaan	2	1,190,015	897,431	Pendahuluan	4	93,314	68,457
Pertaruhan Am		26,442	27,012	Pinjaman	5	5,469	13,125
Potongan Gaji Pegawai untuk Pinjaman Peribadi		56,973	56,973				
Kumpulan Wang Berkumpul:							
Pada 1 Januari		(1,332,273)	(1,258,478)				
<i>Tambah:</i> Pembayaran lebih daripada Penerimaan		(338,247)	(73,795)				
Pada 31 Disember		(1,670,520)	(1,332,273)				
		RM153,171	RM199,404			RM153,171	RM199,404

15 Mei 2008

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

645

MAJLIS DAERAH TUARAN

NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003

1. BANTUAN KHAS DARIPADA KERAJAAN NEGERI

<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki Pada</i>	<i>Tambahan</i>	<i>Kurangan</i>	<i>Baki Pada</i>
	<i>1 Januari 2003</i>			<i>31 Disember 2003</i>
	RM	RM	RM	RM
Bantuan bagi Penyelenggaraan Isyarat Lalu Lintas	37,681	-	-	37,681
Bantuan bagi Pembangunan Air Terjun	22,721	-	-	22,721
Bantuan bagi Kecantikan Kawasan Tuaran	37,735	-	-	37,735
Bantuan bagi Pembinaan Kelas Tadika	5,272	-	-	5,272
Bantuan bagi Pembinaan Dewan Masyarakat Tuaran	10,746	-	-	10,746
Bantuan bagi Pentadbiran Biasiswa	14,340	-	-	14,340
Bantuan bagi Kecantikan Bandar	18,999	-	-	18,999
Bantuan bagi Pembaikan/Pengubahsuaian Dewan Masyarakat	1,976	-	-	1,976
Bantuan bagi Pembinaan dan Pembaikan Perhentian Bas	2,200	-	-	2,200
Bantuan bagi Pembinaan dan Pembaikan Dewan Masyarakat Serbaguna Pekan Tenghilan	13,676	-	-	13,676
Bantuan bagi Pembinaan Air Graviti	2,000	-	-	2,000
Bantuan bagi Pembinaan dan Pembaikan Pasar Tamparuli	25,718	-	-	25,718
Bantuan bagi Pembinaan Sebuah Bangunan Kemudahan Pelancongan	11,000	-	-	11,000
Bantuan bagi Pembinaan Dewan Masyarakat Serbaguna Pekan Kiulu	62,237	-	-	62,237
Bantuan bagi Pembinaan dan Pembaikan Pasar Kiulu	4,025	-	-	4,025

MAJLIS DAERAH TUARAN

NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

1. BANTUAN KHAS DARIPADA KERAJAAN NEGERI - (samb.)

<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2003</i>	<i>Tambahan</i>	<i>Kurangan</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2003</i>
	RM	RM	RM	RM
Bantuan bagi Pembinaan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis	58,263	-	-	58,263
Bantuan bagi Pembinaan Pejabat Majlis	81,458	-	-	81,458
Bantuan bagi Penyelenggaraan Parit dan Longkang	29,523	-	-	29,523
Bantuan bagi Penyelenggaraan Kawasan Pembuangan Sampah	4,820	-	-	4,820
Bantuan bagi Pembelian Tong Sampah	-	-	-	-
Bantuan bagi Penyelenggaraan Titian Umum	(49,920)	-	-	(49,920)
Bantuan bagi Penyelenggaraan Kemudahan Awam	1,627	-	-	1,627
Bantuan bagi Pembinaan dan Pembaikan Permainan Rekreasi	29,500	-	-	29,500
Bantuan bagi Pembelian Perabot dan Kelengkapan	760	-	-	760
Bantuan bagi Penyelenggaraan Jalan Raya	(44,170)	-	-	(44,170)
Bantuan untuk Penyelenggaraan Landskap dan Menaik Taraf Pasar Tuaran dan Ruang SEDCO di Jalan Dato Dahlan	49,950	-	-	49,950
Bantuan bagi Penyelenggaraan dan Pemasangan Lampu Jalan Raya Majlis Daerah Tuaran	118,124	-	-	118,124
	<u>RM550,261</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM550,261</u>

MAJLIS DAERAH TUARAN

NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

2. PUNGUTAN BAGI PIHAK AGENSI KERAJAAN

<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki Pada</i>	<i>Tambahan</i>	<i>(Kurangan)</i>	<i>Baki Pada</i>
	<i>1 Januari 2003</i>			<i>31 Disember 2003</i>
	RM	RM	RM	RM
Amanah Saham Bumiputera	236	-	-	236
Bil Air	637	-	-	637
Cukai Pendapatan	2,943	-	-	2,943
Insurans MNI	2,882	-	-	2,882
KOPEKS	571	-	-	571
Lembaga Urusan Tabung Haji	110	-	-	110
Caruman Pencen	160,711	82,622	(38,946)	204,387
Caruman KWSP	770,289	218,133	-	988,422
Subsidi Faedah Perumahan	11,722	17,268	(322)	28,668
Angkasa	(41,453)	-	-	(41,453)
MOCCIS Trading Sdn. Bhd.	(11,217)	26,478	(18,178)	(2,917)
Public Bank Berhad	-	10,347	(4,818)	5,529
	<u>RM897,431</u>	<u>RM354,848</u>	<u>(RM62,264)</u>	<u>RM1,190,015</u>

3. WANG DALAM BANK DAN DI TANGAN

	<i>Baki Pada</i>	<i>Baki Pada</i>
	<i>31 Disember 2003</i>	<i>31 Disember 2002</i>
	RM	RM
Tunai di Tangan	-	162
Alliance Bank Berhad	37,855	10,566
United Oversea Bank Bhd.	84	87,103
United Oversea Bank Bhd. (Akaun Projek)	16,449	19,991
	<u>RM54,388</u>	<u>RM117,822</u>

MAJLIS DAERAH TUARAN

NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

4. PENDAHULUAN

	<i>Baki Pada</i> <i>1 Januari 2003</i>	<i>Tambahan</i>	<i>(Kurangan)</i>	<i>Baki Pada</i> <i>31 Disember 2003</i>
	RM	RM	RM	RM
Pendahuluan Projek Lumba Kuda	21,097	-	-	21,097
Borneo Housing Bhd.	38,526	80,754	(57,897)	61,383
Pendahuluan Diri	500	-	-	500
Gaji Pegawai Pinjaman	2,303	-	-	2,303
Gotong-royong	2,000	2,000	-	4,000
Sedcovest Holdings Sdn. Bhd.	4,031	-	-	4,031
	<u>RM68,457</u>	<u>RM82,754</u>	<u>(RM57,897)</u>	<u>RM93,314</u>

5. PINJAMAN

	<i>Baki Pada</i> <i>31 Disember 2003</i>	<i>Baki Pada</i> <i>31 Disember 2002</i>
	RM	RM
Pembelian Kasut	41	41
Pinjaman Perumahan	4,928	12,584
Bayaran Balik Sewa Rumah	500	500
	<u>RM5,469</u>	<u>RM13,125</u>

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
HASIL					
1 - SES					
1.	Ses Tanah... ..	24,000	13,108	-	10,892
2.	Tunggakan Ses Tanah	24,000	20,763	-	3,237
	Jumlah SES ...	<u>RM48,000</u>	<u>RM33,871</u>	<u>-</u>	<u>RM14,129</u>
2 - BAYARAN-BAYARAN					
1.	Pelan Bangunan/Pembangunan Tanah/Pembangunan	70,000	239,830	169,830	-
2.	Notis... ..	700	148	-	552
3.	Bayaran Kandang	200	-	-	200
4.	Rumah Penyembelihan... ..	-	-	-	-
5.	Bayaran Pemprosesan	2,000	-	-	2,000
6.	Pembayaran Perkhidmatan	-	-	-	-
	Jumlah BAYARAN-BAYARAN ...	<u>RM72,900</u>	<u>RM239,978</u>	<u>RM169,830</u>	<u>RM2,752</u>
3 - LESEN					
1.	Hiburan (Seksyen 5)	35,000	44,665	9,665	-
2.	Hiburan (Seksyen 6)	-	-	-	-
3.	Penjaja, Tamu dan Pasar	250,000	192,190	-	57,810
4.	Anjing	50	-	-	50
5.	Stor Minyak Petrol/Diesel	8,000	-	-	8,000
6.	Kedai Kopi dan Makan, Kedai Gunting dan Lain-lain	35,000	42,272	7,272	-
	Jumlah LESEN ...	<u>RM328,050</u>	<u>RM279,127</u>	<u>RM16,937</u>	<u>RM65,860</u>

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	4 - PELBAGAI				
1.	Denda di bawah Ordinan Kerajaan Tempatan	100	-	-	100
2.	Faedah Simpanan Tetap dan Akaun Semasa	5,000	7,434	2,434	-
3.	Sewa Harta Majlis	250,000	168,234	-	81,766
4.	Sewa Pejabat Majlis	35,000	64,203	29,203	-
5.	Bayaran Lebih Didapati Balik	-	-	-	-
6.	Tuntutan Belanja Pengebumian	10	-	-	10
7.	Pelbagai	150,000	50,423	-	99,577
	JUMLAH PELBAGAI	<u>RM440,110</u>	<u>RM290,294</u>	<u>RM31,637</u>	<u>RM181,453</u>
	5 - CUKAI				
1.	Cukai Perkara Am	350,000	299,668	-	50,332
2.	Tunggakan Cukai Perkara Am	100,000	50,423	-	49,577
3.	Cukai Saluran Najis Tuaran	90,000	69,308	-	20,692
4.	Cukai Saluran Najis Tamparuli	2,100	499	-	1,601
5.	Faedah Atas Tunggakan Cukai	5,000	3,352	-	1,648
6.	Tunggakan Cukai Saluran Najis, Tuaran	5,000	8,401	3,401	-
7.	Tunggakan Cukai Saluran Najis, Tamparuli	3,000	531	-	2,469
	JUMLAH CUKAI	<u>RM555,100</u>	<u>RM432,182</u>	<u>RM3,401</u>	<u>RM126,319</u>
	6 - CARUMAN DARI KERAJAAN				
1.	Caruman Pengganti Cukai oleh Kerajaan Negeri:-				
(a)	Cukai Perkara Am	75,024	-	-	75,024
(b)	Cukai Saluran Najis	85,630	-	-	85,630

15 Mei 2008

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

651

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	6 - CARUMAN DARI KERAJAAN - (samb.)				
	2. Caruman Pengganti Cukai oleh Kerajaan Persekutuan:-				
	(a) Cukai Perkara Am	64,488	64,488	-	-
	(b) Cukai Saluran Najis	197,696	-	-	197,696
	3. Caruman bagi Pemeliharaan Halaman oleh Kerajaan Negeri	392,450	100,000	-	292,450
	4. Tunggakan Caruman bagi Pemeliharaan Halaman oleh Kerajaan Negeri	731,297	-	-	731,297
	5. Bantuan	679,353	324,533	-	354,820
	6. Tunggakan Bantuan	900,610	-	-	900,610
	7. Subsidi untuk Sewa Perkhidmatan Saluran Najis ...	283,670	-	-	283,670
	JUMLAH CARUMAN DARI KERAJAAN ...	<u>RM3,410,218</u>	<u>RM489,021</u>	<u>-</u>	<u>RM2,921,197</u>
	7 - HASIL KHAS				
	1. Pindahan dari Akaun Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10,000	-	-	10,000
	2. Pindahan dari Akaun Pembaikan/Mencantikkan Kawasan Tamu Tuaran	-	-	-	-
	3. Pindahan dari Akaun Tanda-tanda Isyarat Lalu Lintas dan Peletakan Kereta	10,000	-	-	10,000
	4. Pindahan dari Akaun bagi Penyelenggaraan dan Kebersihan Parit dan Longkang Dalam Kawasan ...	10	-	-	10

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	7 - HASIL KHAS - (samb.)				
	5. Penyelenggaraan Titian Umum	-	-	-	-
	6. Pindahan dari Akaun Bantuan untuk Pembayaran Imbuan Tahunan	-	-	-	-
	7. Pindahan dari Akaun Bantuan untuk Pembayaran Ansuran Tunggakan Hutang Bil Elektrik	-	-	-	-
	JUMLAH HASIL KHAS ...	<u>RM20,010</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM20,010</u>
	8 - BANTUAN KAPITAL				
	1. Penyelenggaraan Bangunan Majlis	-	-	-	-
	2. Pembelian Tong Sampah	-	-	-	-
	3. Membaik Pulih Dewan Masyarakat Tuaran	-	-	-	-
	4. Membina Dewan Serbaguna Kampung Serusup	-	-	-	-
	5. Pembaikan Lori Sampah SG 3261 dan SG 5810	-	-	-	-
	6. Pembinaan Perhentian Bas	-	-	-	-
	JUMLAH BANTUAN KAPITAL ...	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
	JUMLAH HASIL ...	<u>RM4,874,388</u>	<u>RM1,764,473</u>	<u>RM221,805</u>	<u>RM3,331,720</u>
	JUMLAH PEMBAYARAN ...		<u>RM2,102,720</u>		
	LEBIHAN PEMBAYARAN ...		<u>(RM338,247)</u>		

15 Mei 2008

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

653

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan</i>		<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
	<i>2002</i>	<i>2003</i>		RM	RM	RM	RM	RM
			PERBELANJAAN					
			1 - PENTADBIRAN					
			A - GAJI					
1	1		(a) Pegawai Tadbir, Gred N3... ..	27,700	-	27,700	24,633	-
1	1		(b) Penolong Pegawai Tadbir, Gred N5	25,500	-	25,500	27,906	2,406
1	1		(c) Penolong Pegawai Tadbir, Gred N6	29,500	-	29,500	28,112	-
1	1		(d) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N7... ..	27,000	-	27,000	24,110	-
4	4		(e) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9... ..	57,000	-	57,000	51,841	-
2	2		(f) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9... ..	24,500	-	24,500	11,173	-
2	2		(g) Pembantu Am Rendah, Gred N13	23,000	-	23,000	21,631	-
1	1		(h) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	11,000	-	11,000	11,451	451
1	1		(i) Pekerja Rendah Awam, Gred R11	11,000	-	11,000	10,539	-
<u>14</u>	<u>14</u>			<u>RM236,200</u>	<u>-</u>	<u>RM236,200</u>	<u>RM211,396</u>	<u>RM2,857</u>

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan		Butiran	Anggaran	Tambahan	Jumlah	Perbelanjaan	Perbelanjaan
	2002	2003		2003		Diluluskan	Sebenar	Lebih
				RM	RM	RM	RM	RM
			II - BAHAGIAN KEWANGAN					
	1	1	(a) Penolong Akauntan, Gred W6...	17,180	-	17,180	-	-
	1	1	(b) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N7... ..	21,000	-	21,000	20,137	-
	4	4	(c) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9... ..	63,000	-	63,000	59,252	-
	<u>6</u>	<u>6</u>		<u>RM101,180</u>	<u>-</u>	<u>RM101,180</u>	<u>RM79,389</u>	<u>-</u>
			III - PEMBANGUNAN DAN PERANCANGAN					
	1	1	(a) Jurutera, Gred J3	30,300	-	30,300	29,438	-
	1	1	(b) Pembantu Teknik, Gred J5 ...	24,000	-	24,000	23,680	-
	1	1	(c) Pembantu Teknik, Gred J5 ...	23,200	-	23,200	21,354	-
	1	1	(d) Juruteknik, Gred J7... ..	17,800	-	17,800	17,199	-
	1	1	(e) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	11,000	-	11,000	9,709	-
	<u>5</u>	<u>5</u>		<u>RM106,300</u>	<u>-</u>	<u>RM106,300</u>	<u>RM101,380</u>	<u>-</u>

15 Mei 2008

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

655

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan		Butiran	Anggaran 2003	Tambahan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
	2002	2003						
				RM	RM	RM	RM	RM
			IV - KESIHATAN DAN KECANTIKAN/ PERKHIDMATAN					
	1	1	(a) Inspektor Kesihatan, Gred U8 ...	21,600	-	21,600	23,187	1,587
	1	1	(b) Merinyu Majlis Tindakan Kanan, Gred N7	20,000	-	20,000	7,351	-
	1	1	(c) Merinyu Kesihatan, Gred U10 ...	-	-	-	-	-
	1	1	(d) Merinyu Majlis, Gred N9... ..	21,900	-	21,900	17,998	-
	1	1	(e) Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11	11,300	-	11,300	11,900	600
	1	1	(f) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9... ..	11,400	-	11,400	11,956	556
	<u>6</u>	<u>6</u>		<u>RM86,200</u>	<u>-</u>	<u>RM86,200</u>	<u>RM72,392</u>	<u>RM2,743</u>
			V - BAHAGIAN PENGUAT KUASA					
	1	1	(a) Penolong Pegawai Penguat Kuasa, Gred N6	16,000	-	16,000	-	-
	1	1	(b) Pembantu Penguat Kuasa, Gred N9	34,500	-	34,500	37,081	2,581
	1	1	(c) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9... ..	13,600	-	13,600	14,052	452
	1	1	(d) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	9,600	-	9,600	-	-
	3	3	(e) Pekerja Rendah Awam, Gred R11	28,000	-	28,000	21,583	-
	<u>7</u>	<u>7</u>		<u>RM101,700</u>	<u>-</u>	<u>RM101,700</u>	<u>RM72,716</u>	<u>RM3,033</u>

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan		Butiran	Anggaran 2003	Tambahan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
	2002	2003						
				RM	RM	RM	RM	RM
			VI - BAHAGIAN PENILAIAN					
	1	1	(a) Penolong Pegawai Penilaian, Gred W6	16,800	-	16,800	-	-
	1	1	(b) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9... ..	19,000	-	19,000	18,425	-
	1	1	(c) Pembantu Am Rendah, Gred N13	10,000	-	10,000	9,749	-
	<u>3</u>	<u>3</u>		<u>RM45,800</u>	<u>-</u>	<u>RM45,800</u>	<u>RM28,174</u>	<u>-</u>
2			ELAUN BAGI PEKERJA-PEKERJA					
			(a) Elaun Kawasan	150,000	-	150,000	105,097	-
			(b) Elaun Memangku dan Elaun Tang- gungan	3,000	-	3,000	-	-
			(c) Caruman kepada KWSP	60,000	-	60,000	49,412	-
			(d) Subsidi Faedah Pinjaman Pe- rumahan bagi Pekerja	45,000	-	45,000	17,560	-
			(e) Caruman kepada Tabung Pencen	45,000	-	45,000	47,497	2,497
			(f) Elaun Perkhidmatan Awam ...	45,000	-	45,000	32,455	-
			(g) Kontrak Sagu Hati	5,000	-	5,000	8,605	3,605
			(h) Elaun Penasihat Kesihatan ...	10	-	10	-	-

15 Mei 2008

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

657

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 2002 2003</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
			RM	RM	RM	RM	RM
2		ELAUN BAGI PEKERJA-PEKERJA - (samb.)					
		(i) Bayaran Elaun kepada Pegawai Dipinjam	2,400	-	2,400	-	-
		(j) Pembayaran Imbuan Tahunan ...	100,000	-	100,000	65,420	-
		(k) Bayaran Kemudahan Mengurus Jenazah	2,000	-	2,000	-	-
		(l) Bayaran Insentif Perkhidmatan Kritikal Jurutera	2,000	-	2,000	1,350	-
		(m) Pemberian Anugerah Cemerlang	5,000	-	5,000	-	-
		(n) Imbuan Tetap Perumahan ...	95,000	-	95,000	66,905	-
		JUMLAH ELAUN BAGI PEKERJA- PEKERJA UNTUK PENTADBIRAN ...	<u>RM559,410</u>	<u>-</u>	<u>RM559,410</u>	<u>RM394,301</u>	<u>RM6,102</u>
		B - BAYARAN-BAYARAN LAIN					
1.		Pengangkutan dan Perjalanan ...	8,000	-	8,000	6,511	-
2.		Pembayaran Rawatan kepada Pekerja-pekerja	1,000	-	1,000	480	-
3.		Pencetakan, Alat Tulis dan Lain-lain ...	30,000	-	30,000	29,253	-
4.		Bayaran Setem, Telefon dan Peti Surat	30,000	-	30,000	14,520	-
5.		Penyelenggaraan Dewan Masyarakat/ Serbaguna	50,000	-	50,000	48,957	-

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan		Butiran	Anggaran	Tambahan	Jumlah	Perbelanjaan	Perbelanjaan
	2002	2003		2003		Diluluskan	Sebenar	Lebih
				RM	RM	RM	RM	RM
			B - BAYARAN-BAYARAN LAIN - (samb.)					
6.			Keraian	6,000	-	6,000	8,153	2,153
7.			Bayaran Audit	20,000	-	20,000	6,404	-
8.			Bayaran Guaman	1,000	-	1,000	-	-
9.			Perayaan	10	-	10	-	-
10.			Pakaian Seragam	4,500	-	4,500	-	-
11.			Elaun Menghadiri dan Pengangkutan untuk Ahli Majlis	50,000	-	50,000	33,269	-
12.			Pengembalian Hasil Tahun Lepas ...	500	-	500	330	-
13.			Penyelenggaraan Harta Benda Majlis	80,000	-	80,000	64,602	-
14.			Lawatan Ahli Majlis ke Daerah-daerah Lain... ..	5,000	-	5,000	-	-
15.			Dalal Pungutan Sambilan atas Pung- utan Hasil	5,000	-	5,000	3,312	-
16.			Latihan untuk Kakitangan	10,000	-	10,000	6,982	-
17.			Sukan dan Hiburan untuk Kakitangan	2,500	-	2,500	-	-
18.			Pengebumian Papa	5,000	-	5,000	-	-
19.			Bayaran Penilaian Semula Harta Benda	80,000	-	80,000	-	-
20.			Bayaran Seragam untuk Ahli Majlis ...	4,000	-	4,000	280	-
21.			Bayaran Pembahagian Sewa	15,000	-	15,000	-	-
			JUMLAH BAYARAN-BAYARAN LAIN UNTUK PENTADBIRAN ...	<u>RM407,510</u>	<u>-</u>	<u>RM407,510</u>	<u>RM223,053</u>	<u>RM2,153</u>

15 Mei 2008

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

659

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan		Butiran	Anggaran 2003	Tambahan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
	2002	2003						
			C - PERBELANJAAN KAPITAL	RM	RM	RM	RM	RM
			1. Perabot dan Alat-alat Pejabat ...	10,000	-	10,000	5,640	-
			JUMLAH PERBELANJAAN KAPITAL UNTUK PENTADBIRAN ...	<u>RM10,000</u>	<u>-</u>	<u>RM10,000</u>	<u>RM5,640</u>	<u>-</u>
			2 - PERKHIDMATAN BANDAR					
			A - GAJI					
1.	2	2	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	12,000	-	12,000	10,108	-
2.	1	1	Pekerja Rendah Awam, Gred R11 ...	8,500	-	8,500	-	-
3.	8	8	Pekerja Rendah Awam (Memungut Sampah), Gred R11	80,000	-	80,000	42,310	-
4.	18	18	Pekerja Rendah Awam (Membersih Lorong), Gred R11	180,000	-	180,000	93,059	-
5.	6	6	Pekerja Rendah Awam, Gred R11 ...	60,000	-	60,000	28,973	-
6.	4	4	Pekerja Rendah Awam, Gred R11 ...	-	-	-	-	-
	<u>39</u>	<u>39</u>	JUMLAH GAJI-GAJI UNTUK PERKHIDMATAN BANDAR ...	<u>RM340,500</u>	<u>-</u>	<u>RM340,500</u>	<u>RM174,450</u>	<u>-</u>
			B - ELAUN BAGI PEKERJA-PEKERJA					
1.			Elaun Kawasan	65,000	-	65,000	36,159	-
2.			Caruman kepada KWSP	35,000	-	35,000	27,727	-

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 2002 2003</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
			RM	RM	RM	RM	RM
		B - ELAUN BAGI PEKERJA-PEKERJA - (samb.)					
3.		Caruman kepada Tabung Pencen ...	5,000	-	5,000	4,036	-
4.		Elaun Perkhidmatan Awam	28,000	-	28,000	13,228	-
5.		Lebih Masa	60,000	-	60,000	63,236	3,236
6.		Imbuan Tetap Perumahan	58,000	-	58,000	37,688	-
		JUMLAH ELAUN BAGI PEKERJA-PEKERJA UNTUK PERKHIDMATAN BANDAR ...	<u>RM251,000</u>	<u>-</u>	<u>RM251,000</u>	<u>RM182,074</u>	<u>RM3,236</u>
		C - BAYARAN-BAYARAN LAIN					
1.		Minyak Pelincir dan Lain-lain ...	15,000	-	15,000	4,922	-
2.		Pembelian Alat-alat dan Kelengkapan ...	5,000	-	5,000	-	-
3.		Membinasa Anjing	500	-	500	-	-
4.		Bayaran Air	30,000	-	30,000	18,936	-
5.		Bayaran Elektrik	50,000	-	50,000	-	-
6.		Kerja Kecil... ..	5,000	-	5,000	5,651	651
7.		Penyelenggaraan Kawasan Tamu ...	3,000	-	3,000	1,650	-
8.		Sewa Perkhidmatan Saluran Najis ...	400,000	-	400,000	-	-
9.		Bayaran Elektrik untuk Lampu Lorong	50,000	-	50,000	-	-
10.		Penyelenggaraan Lampu Lorong ...	30,000	-	30,000	1,248	-
11.		Penyelenggaraan Kereta, Bot dan Lain-lain	30,000	-	30,000	13,685	-

15 Mei 2008

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

661

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan</i>		<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
	2002	2003		RM	RM	RM	RM	RM
			C - BAYARAN-BAYARAN LAIN - (samb.)					
12.			Insurans	15,000	-	15,000	7,796	-
13.			Penyelenggaraan Parit	2,000	-	2,000	-	-
14.			Penyelenggaraan Tandas Awam ...	5,000	-	5,000	-	-
15.			Pembayaran Pembuangan Sampah di Bukit Kayu Madang	5,000	-	5,000	-	-
16.			Penyelenggaraan Bangunan (Sedcovest)	-	-	-	-	-
			JUMLAH BAYARAN-BAYARAN LAIN UNTUK PERKHIDMATAN BANDAR ...	<u>RM645,500</u>	<u>-</u>	<u>RM645,500</u>	<u>RM53,888</u>	<u>RM651</u>
			3 - PEMELIHARAAN TANAH KERAJAAN NEGERI DAN KUASA TEMPATAN					
			A - GAJI DAN ELAUN					
1.	3	3	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	35,000	-	35,000	24,516	-
2.	1	1	Pekerja Rendah Awam, Gred R11 ...	7,000	-	7,000	-	-
3.	24	24	Pekerja Rendah Awam, Gred R11 ...	250,000	-	250,000	218,224	-
4.			Elaun Kawasan	60,000	-	60,000	49,828	-
5.			Caruman kepada KWSP	35,000	-	35,000	34,602	-

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan		Butiran	Anggaran 2003	Tambahan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
	2002	2003						
				RM	RM	RM	RM	RM
			3 - PEMELIHARAAN TANAH KERAJAAN NEGERI DAN KUASA TEMPATAN - (samb.)					
6.			Caruman kepada Tabung Pencen ...	6,000	-	6,000	8,926	2,926
7.			Elaun Perkhidmatan Awam ...	25,000	-	25,000	17,875	-
8.			Imbuan Tetap Perumahan ...	40,000	-	40,000	50,670	10,670
			JUMLAH GAJI DAN ELAUN UNTUK PEMELIHARAAN TANAH KERAJAAN NEGERI DAN KUASA TEMPATAN ...	<u>RM458,000</u>	<u>-</u>	<u>RM458,000</u>	<u>RM404,641</u>	<u>RM13,596</u>
<u>28</u>	<u>28</u>							
			B - BAYARAN-BAYARAN LAIN					
1.			Penyelenggaraan Kereta, Traktor, Lori Mower dan Lain-lain ...	30,000	-	30,000	81,505	51,505
2.			Pembelian Minyak, Petrol dan Lain-lain	25,000	-	25,000	16,562	-
3.			Alat-alat dan Pelbagai ...	5,000	-	5,000	1,159	-
4.			Pakaian Seragam ...	3,000	-	3,000	-	-
			JUMLAH BAYARAN-BAYARAN LAIN UNTUK PEMELIHARAAN TANAH KERAJAAN NEGERI DAN KUASA TEMPATAN ...	<u>RM63,000</u>	<u>-</u>	<u>RM63,000</u>	<u>RM99,226</u>	<u>RM51,505</u>

15 Mei 2008

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

663

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 2002 2003</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		4 - PERBELANJAAN KHAS	RM	RM	RM	RM	RM
1.		Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10,000	-	10,000	-	-
2.		Pembaikan/Mencantikkan Kawasan Tamu Tuaran	-	-	-	-	-
3.		Tanda-tanda Isyarat Lalu Lintas dan Peletakan Kereta	10,000	-	10,000	-	-
4.		Penyelenggaraan dan Kebersihan Parit/Longkang dalam Kawasan Pihak Berkuasa Tempatan ...	10	-	10	-	-
5.		Penyelenggaraan Titian Umum ...	-	-	-	-	-
6.		Bantuan untuk Pembayaran Imbuhan Tahunan... ..	-	-	-	-	-
7.		Bantuan untuk Bayaran Ansuran Tunggakan Hutang Bil Elektrik ...	-	-	-	-	-
		JUMLAH PERBELANJAAN KHAS ...	<u>RM20,010</u>	<u>-</u>	<u>RM20,010</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
		5 - PERBELANJAAN DARI BANTUAN KAPITAL					
1.		Penyelenggaraan Bangunan Majlis ...	-	-	-	-	-
2.		Pembelian Tong Sampah	-	-	-	-	-

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan		Butiran	Anggaran	Tambahan	Jumlah	Perbelanjaan	Perbelanjaan
	2002	2003		2003		Diluluskan	Sebenar	Lebih
				RM	RM	RM	RM	RM
			5 - PERBELANJAAN DARI BANTUAN KAPITAL - (samb.)					
3.			Membaik Pulih Dewan Masyarakat Tuaran	-	-	-	-	-
4.			Pembinaan Dewan Serbaguna Kam- pung Serusup	-	-	-	-	-
5.			Pembaikan Lori Sampah SG 3261 dan SG 5810	-	-	-	-	-
6.			Pembinaan Perhentian Bas	-	-	-	-	-
7.			Penyelenggaraan Jalan Raya Kampung Berungis... ..	-	-	-	-	-
	<u>108</u>	<u>108</u>	JUMLAH PERBELANJAAN DARI BANTUAN KAPITAL	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
			JUMLAH PEMBAYARAN	<u>RM3,432,310</u>	<u>-</u>	<u>RM3,432,310</u>	<u>RM2,102,720</u>	<u>RM85,876</u>

15 Mei 2008

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

665

PUBLIC NOTICE**No. 255**

[No. JIM (KK) 221/2007

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967
MESYUARAT AM**

Nama Siberhutang: Bernadiah @ Brenda binti Crispinus
No. Kad Pengenalan: 600411-12-5596/H 0451260
Alamat: Beg Berkunci No. 110,
88999 Kota Kinabalu
Perihal: -
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: K29-101 tahun 2007
Tarikh Mesyuarat Am: 20 Mei 2008
Waktu: 2.30 petang
Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Kota Kinabalu
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
Alamat:
Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Kota Kinabalu,
Ara 5, Blok A,
Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah,
Jalan Sulaman, Likas,
88450 Kota Kinabalu, Sabah.
Berakhir: 5 Mei 2008.

LEO ANAK SAGA,
*Pengarah Insolvensi Negeri,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JIM (KK) 221/2007

**BANKRUPTCY ACT, 1967
GENERAL MEETING**

Debtor's Name: Bernadiah @ Brenda binti Crispinus
NRIC No.: 600411-12-5596/H 0451260

Address: Locked Bag No. 110,
88999 Kota Kinabalu

Description: -

Court: High Court, Kota Kinabalu

Bankruptcy Number: K29-101 of 2007

Date of General Meeting: 20th May, 2008

Time: 2.30 p.m.

Place: Department of Insolvency Malaysia,
Kota Kinabalu

Date of Order (if any) for Summary
Administration (Section 106): -

Address: Department of Insolvency Malaysia,
Kota Kinabalu Branch,
Level 5, Block A,
Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah,
Jalan Sulaman, Likas,
88450 Kota Kinabalu, Sabah.

Dated: 5th May, 2008.

LEO ANAK SAGA,
*State Director of Insolvency,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

Yang berikut adalah diterbitkan sebagai Tambahan kepada *Warra* ini:-

RANG UNDANG-UNDANG

Tambahan Ketiga No. 1 bertarikh 24 April 2008

Rang Undang-Undang yang hendak dibawa dalam sidang Dewan Undangan Negeri:-

LAB 1 - Rang Undang-Undang Perlombongan (Pindaan) 2008.
The Constitution (Amendment) Bill 2008.

LAB 2 - Rang Undang-Undang Warisan Budaya (Pemuliharaan) (Pindaan) 2008.
The Cultural Heritage (Conservation) (Amendment) Bill 2008.

Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2008 adalah diterbitkan untuk makluman umum:

KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2008

Warta Kerajaan termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia	100.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia	150.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)	2.00
<p>Sesuai naskhah <i>Warta Kerajaan</i>, Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.</p>	
Tidak lebih daripada 8 muka	1.50
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	2.00
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	2.50
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	3.00
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	3.50
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	4.50
Lebih daripada 96 muka ...	6.00 dan tambah RM1.00 untuk setiap 32 muka yang lebih.

Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2007 (dijilid dengan Kulit Keras) RM 35.00

Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang “& C^o”.

Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.